

United States Agency for International Development

TEN YEARS OF PROGRESS

1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983



USAID IN EGYPT

AMBASSADOR'S MESSAGE

HC
830
116411
1984

After being deeply involved with the United States Agency for International Development (USAID) program in Egypt as Assistant Secretary of State for Near Eastern Affairs in Washington over the last few years, I now have the opportunity to see firsthand this important work in which we are jointly engaged to accelerate Egypt's development. These direct experiences during the past few months have emphasized for me the effectiveness of the program and have reconfirmed my confidence in the future contributions of a vital Egyptian-U.S. partnership.



In order to ensure the most effective use of U.S. resources, we consult continuously with the Egyptian Government so that our assistance is directed at Egypt's highest development priorities.

As a result, in a variety of fields, we are working with Egyptian counterparts to enhance quality of life and productivity by making investments in infrastructure, machinery and equipment and, at the same time, training people to accelerate Egypt's growth for years to come.

For example, U.S. assistance helps Egyptian farmers in a number of ways to increase crop yields and income. In another sector, while helping to generate more electric power by constructing new plants, USAID also is providing needed replacement sections for the Aswan High Dam turbines. Further funds are dedicated to improving rural and urban water systems as well as to building schools and rural health clinics.

As the United States Ambassador, I am deeply gratified to be associated with a program that is important to Egypt's present and future development and contributes to our mutual goals for peace and stability in the region.

Nicholas A. Veliotis

NICHOLAS A. VELIOTES

62
4-2-1-83

DIRECTOR'S MESSAGE

"Change" was the theme of the 1982 Annual Report. The word was chosen to reflect the evolving and changing nature of the United States program to support Egypt's development priorities. That report forecast that fiscal year 1983 would see an acceleration of change and that assistance resources would be utilized even more effectively. Such indeed proved to be the case.

There are many indicators of change. To begin with, there is the question of fund utilization. One measure of the efficiency of any assistance program, certainly an important measure and perhaps the most important one, is rapid disbursement of the funding.

In fiscal 1983, for the first time since the current phase of the United States Egyptian assistance program began in 1974, program expenditures exceeded funding commitments. Second, the transition from the mixed loan/grant program prevailing until 1981 to an all-grant program continued, with more than four-fifths of Economic Support Fund (ESF) expenditures in fiscal 1983 coming from grant funds. Third, the major water and sewerage program undertaken by Egypt and the United States continued its shift from the planning stage to the implementation stage: at the end of the calendar year, five major contracts involving U.S. funding and U.S. contractors had been let and work was underway. Fourth, several major infrastructure projects either began start-up operations or were handed over to Egyptian owners for commercial utilization. Fifth, by the end of the calendar year, 70 primary schools, about one-sixth of the total that the United States is helping fund, were completed and their classrooms being used. Thus, the dynamics of the U.S. assistance program were indeed changing in 1983.

Further evidence of this change will materialize in 1984. A major power plant should start operation, a salt production plant expansion should be completed, and several new large clinics will begin to serve Egyptians residing in urban areas. In agriculture, 40% of all the rice-growing acreage in Egypt will be planted with new higher yield varieties of seed developed by Egyptian and U.S. scientists working together on a research project supported by USAID.

No program as large as the U.S. assistance program in Egypt is going to be unblemished, and no program will satisfy every critic. It is increasingly apparent, however, that the U.S. program is making its contribution to economic progress in Egypt and to an improvement in the quality of the lives of all Egyptians.



م . پ . و . ستون
MICHAEL P.W. STONE

FOREWORD

The years 1974 through 1983 mark a special period in U.S./Egyptian relations. More than \$8,500 million in U.S. economic assistance has been committed during that period to complement the considerable resources the Egyptian Government itself has devoted to sustain economic growth.

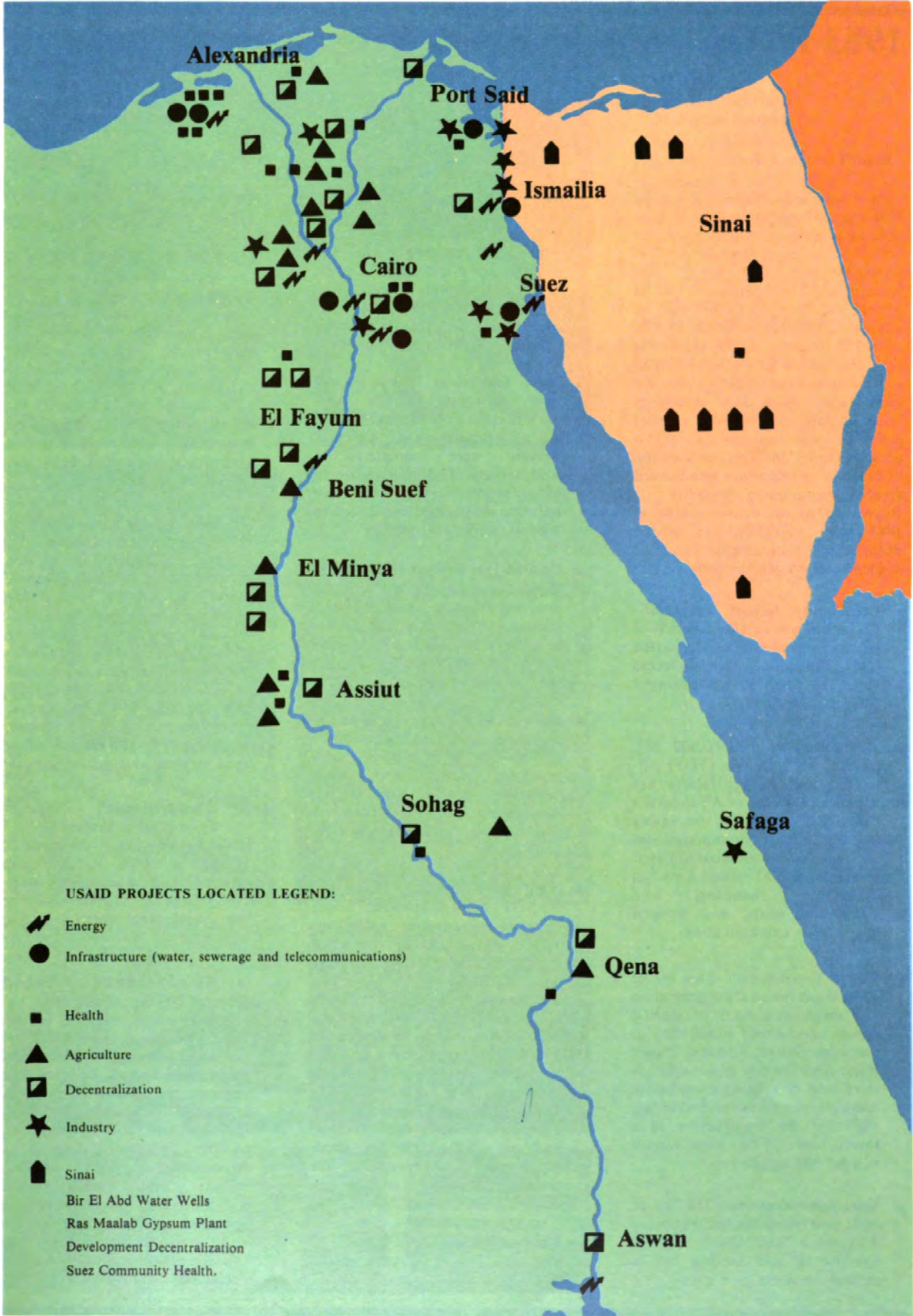
Government of Egypt priorities in the mid and late 1970s were to reopen the Suez Canal, rebuild the war-damaged Canal cities, restore infrastructure systems, promote industrial production, augment food supplies, and improve and extend basic health and education services. To support these Government of Egypt efforts, in addition to U.S. shipments of \$1.9 billion worth of wheat and wheat flour equivalent, sizeable USAID investments were made in economic and social infrastructure: power plants, industry, port facilities, schools and clinics.

In line with Egypt's own Five Year Plan, focus in the 1980s is shifting to expansion of water and sewerage systems in the major cities, rural development, and increased industrial and agricultural production. The United States is proud of its association with Egypt's economic achievements over the past decade and looks forward confidently to continuing cooperation and to further achievements.

SUCCESS STORIES OVER THE DECADE

- The flow of international commerce through the vital Port of Alexandria has been greatly facilitated by means of cargo handling and related equipment financed by USAID.
- Heavy road construction equipment and electric power distribution equipment have helped rebuild the Suez Canal area.
- Electric power plants in the heavily industrialized areas of Talkha and Helwan are generating 300 megawatts of power.
- A hydrographic survey of the approaches to the Suez Canal has improved operation and maintenance of this critical resource earner for Egypt.
- A major rehabilitation and renovation of the Mehalla El Kubra/Misr Spinning and Weaving Company, the largest textile operation in the Middle East, has resulted in increased production and earnings for this public sector company. The plant's production of cotton and yarns has increased 17%, cotton weaving has increased 9%, and wool operations have grown by 18%.
- Agricultural drainage pipe manufactured by three USAID-funded plants in Beni Suef, Assiut and Qena is helping farmers in Upper Egypt to irrigate their fields more efficiently. By the end of 1983, more than 11,000 kilometers of pipe had been produced and most of it installed on some 110,000 feddans through a companion World Bank irrigation drainage program.
- Maintenance equipment to keep irrigation canals clean and functioning is now in full operation by the Egyptian Dredging Company and the Mechanical Excavating Company.

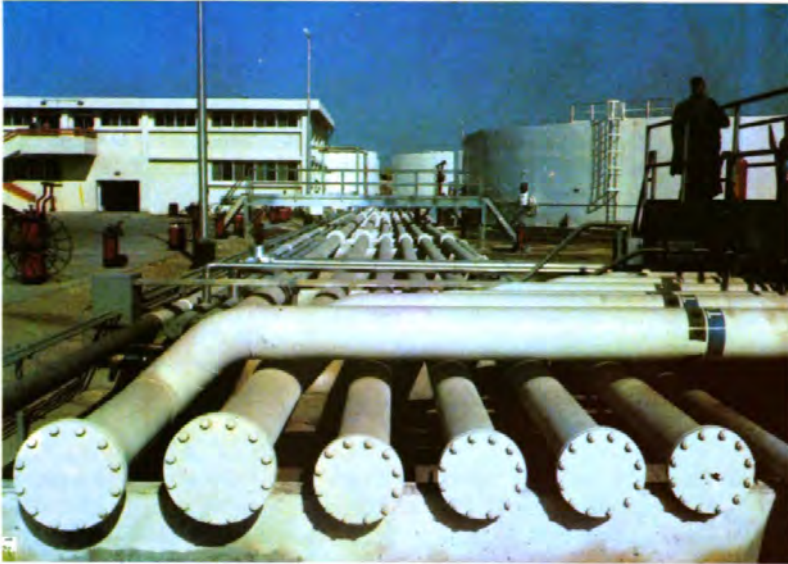
Please refer to glossary on page 11 for definitions of terms used in this report.



1983 PROGRAM PERFORMANCE

In Fiscal Year (FY) 1983, for the first time, the dollar amount of U.S. economic assistance expended for activities was more than the amount of money committed through new agreements. The pipeline reversed its growth and dropped from a peak of almost \$2,800 million at the end of FY 1982 to under \$2,500 million at the end of FY 1983. Project expenditures were up 60% above FY 1982 levels. Also, \$103 million of funds initially committed for other activities was released for new priorities in FY 84. This deobligation of funds is an important step toward greater programming flexibility. Representative of activities that in 1983 were completed or passed noteworthy benchmarks in their implementation are the following:

- **Commodity Import Program:** Commitments to this balance of payments program in 1983 passed the \$2,800 million mark. In recent years the program has averaged \$300 million annually.
- **TOF Facility:** A 60,000 MT tallow, oils and fats (TOF) off-loading and storage facility has expanded the Port of Alexandria's capacity to handle increasing imports of these commodities and will save the Government of Egypt an estimated \$20 million a year in demurrage, handling and distribution costs, and reduced losses from contamination.
- **Power Generators:** Two oil or natural gas fueled units generating 150 megawatts each of electric power commenced production at the Abu Sultan Thermal Power Plant near the city of Ismailia. A third unit is nearing completion, and agreement was reached in late 1983 for the construction of a fourth unit. Total plant output will be 600 megawatts.
- **Telecommunications:** The first of eight new telephone exchanges for Alexandria and Cairo is now operational and serving half a million residents of Cairo.
- **National Energy Control Center:** When hooked up to the national grid, this state-of-the-art Center, which was completed in 1983, will monitor and direct Egypt's electric power generation and distribution network with resultant fuel and transmission loss savings estimated at \$10 million a year.
- **Basic Education:** Close to 600 new classrooms in the rural governorates of Sohag, Qena, Assiut, Beheira and Kafr El Sheikh were completed. Additionally, \$7.5 million worth of educational commodities have been purchased and distributed to schools across the country.
- **Cement Production:** The Suez Cement plant, with a maximum production capacity of over one million metric tons a year, is now in initial production and heralds a significant reduction in Egypt's dependence on imported cement.
- **Health:** Six maternal/child health clinics in lower-income areas of Cairo are completed and providing better and more accessible health services to thousands of women of childbearing age and children under five.
- **Agricultural Credit:** Under the USAID grant-sponsored Small Farmer Production Project, 12,000 Small Farmers received Principal Bank for Development and Agricultural Credit loans worth more than LE 15.0 million. Compared to a 1983 estimated per capita farm income of about LE 450 in the project area, annual income increases from investments averaged over LE 150 for improved vegetable varieties, over LE 500 for family egg batteries, and over LE 1,000 for small equipment. Loan repayment has consistently averaged over 95 per cent.
- **Decentralization:** As part of a \$531 million multi-year grant investment in Decentralization programs, the following activity status statements are noteworthy:
 - (1) **Loan Development Fund:** More than 225 loans to village councils were made for revenue generating projects, raising the total to date to 525 since project inception, including 220 projects for transportation equipment, 180 for poultry, 50 in other animal production, 25 for fisheries, beekeeping and food processing, and the remainder for agricultural equipment, brick and tile plants, quarries.
 - (2) **Basic Village Services (BVS):** In this Decentralization program component, participated in by every rural council in Egypt, more than 4,200 village-level infrastructure projects have been selected, designed and are being implemented by local authorities working with villagers themselves. Of \$210 million spent since 1980, 55% has been for 2,409 potable water systems, 33% on village roads and 12% for a range of other basic services and infrastructure.
 - (3) **Decentralization Support Fund (DSF):** Under this \$100 million program component, twenty-one rural governorates ordered and received through 1983, close to 1,290 pieces of heavy equipment worth some \$46 million.
 - (4) **Neighborhood Urban Services (NUS):** Under this planned component to which \$54.5 million has been committed to date, 647 separate activities have been selected, designed and implemented by district councils in Cairo, Alexandria, Giza and Qaliubia and 562 by Egyptian private voluntary agencies. Representative NUS activities include clinic and school renovations and expansion, local sewerage and water system improvements, street paving and lighting, pedestrian walkways and vocational training centers.



1

- 1 Tallow, Oils, Fats Storage in Alexandria
TOF Project
- 2 Electricity Generation
Abu Sultan Project
- 3 Threshing Machine
Rice Research & Training Project
- 4 Construction Site
Suez Cement Company
- 5 National Energy Control Center
Egyptian Electricity Authority
- 6 Ismailia Power Plant
Thermal Power Plant Project
- 7 Blackboard Drill
Basic Education Project
- 8 New Schools
Basic Education Project



2



3



4



5



6



7



8

CIP AND PL 480

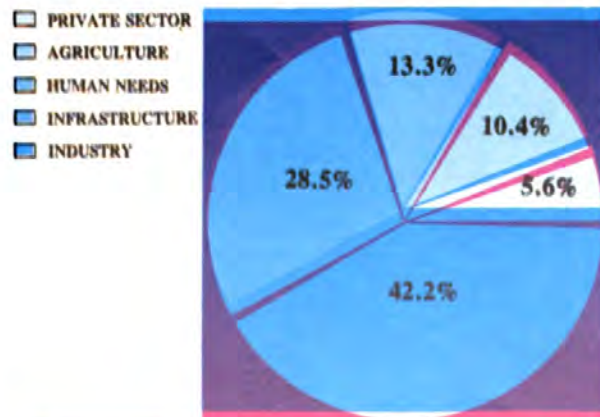
BALANCE OF PAYMENT SUPPORT

Project activities are but one part of the three-pronged U.S. economic assistance effort in Egypt. The Commodity Import Program (CIP) and the Food for Peace (PL-480) Program are the other two principal elements, representing 58% of total assistance funds provided between 1975 and 1983.

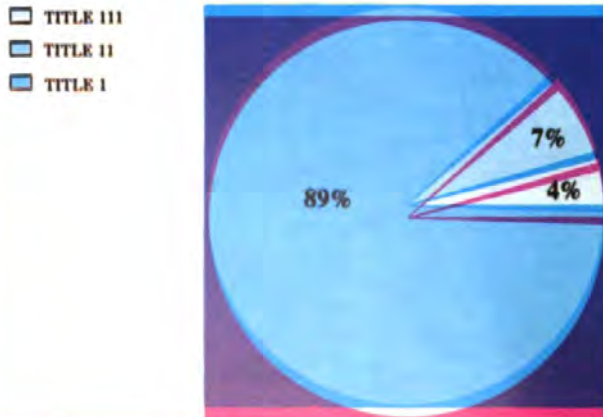
Imports purchased by the Egyptian Government with CIP funding have expanded domestic production and increased employment while also helping alleviate shortages of many items that contribute to a better life for the average Egyptian. Food nutrition supplements, industrial raw materials and machinery, supplies for schools and universities, medical equipment to improve health services, tractors for farmers, and roadbuilding machinery demonstrate the variety and importance of CIP imports.

Wheat and other agricultural commodities imported under PL-480 translate into improved nutrition for millions of people. In 1983 PL-480 Title I represented about one fifth of Egypt's total wheat imports. PL-480 Title II reaches particularly vulnerable low-income mother and child groups by providing flour, bulgar, vegetable oil, corn-soy meal, milk powder, and whole wheat to more than two million Egyptians through school feeding and special nutrition activities. Under PL-480 Title III, Egypt channels funds directly into agricultural and rural development, family planning and health and nutrition activities throughout the country.

CIP ALLOCATION 1974 - 1983
TOTAL \$ 2,824 (MILLION)



PL - 480 PROGRAMS 1974 - 1983
TOTAL \$ 2,065 (MILLION)



THE 1983 USAID PROGRAM

ACTIVITY	AMOUNT OBLIGATED \$ MILLIONS
COMMODITY IMPORT PROGRAM	
Foreign exchange for import of equipment, raw materials and spare parts. _____	300.0
ISMAILIA POWER PLANT: UNIT 4	
Finances an additional 150-megawatts of electric power, raised the total for the Abu Sultan plant to \$250 million. _____	109.0
CAIRO SEWERAGE	
Water and sewerage programs for urban Cairo. Raised the total through 1983 for this activity to \$129 million. _____	29.9
ALEXANDRIA SEWERAGE	
Major expansion of Alexandria's sewerage system. Includes new collection, pumping and pretreatment facilities. Raised USAID funding through 1983 for this activity to \$166.7 million. _____	79.4
CAIRO AND ALEXANDRIA GRAIN SILOS	
These funds were added to \$44.3 million already committed to construction of grain storage and distribution complexes in Cairo and Alexandria. _____	13.5
DECENTRALIZATION	
Part of the \$531 million program of support to governorates for their own local infrastructure projects, equipment procurement, training activities, and local income-generating enterprises. _____	98.0
FAMILY PLANNING	
Additional funds to help strengthen and expand the Egyptian Government's family planning activities, including greater availability of services, information and training of health personnel. _____	20.0
RURAL HEALTH DELIVERY	
Funds added to an existing program to expand and improve health services in rural areas. _____	4.5
CANAL CITIES WATER AND SEWERAGE	
Funds added to the existing program to rehabilitate and expand systems in the Canal Cities. Total USAID funding to date for this activity is \$169 million. _____	73.0
TAX ADMINISTRATION	
Funds added to an existing effort to help Egypt establish a more efficient national tax system. _____	1.6
TECHNICAL COOPERATION	
Finances studies and analyses to achieve more efficient allocation of national resources. Also finances private voluntary agency programs. _____	10.0
AGRICULTURE DEVELOPMENT SYSTEMS	
Funds added to \$12.9 million previously provided to support Ministry of Agriculture programs to increase farmer production and income. _____	2.0
BUSINESS SUPPORT AND INVESTMENT	
Funds a series of activities designed to improve the business climate and promote private sector growth opportunities. _____	9.1
1983 Economic Support Fund sub-total _____	750.0
PL-480 Commodities sub-total _____	262.0
FY 1983 Program Total _____	1012.0

PEOPLE AND DEVELOPMENT

The impact of U.S. economic assistance on the Egyptian economy and the lives of individual people continues to be widespread and beneficial. Whether it be new rural schools, technical training, higher income for farmers, business loans, or more available electricity for homes, USAID supports activities to reach millions of people in rural and urban areas throughout the country.

SOME EXAMPLES

- Families have a more reliable supply of electric power to light their homes as a result of operation of the Talka, Helwan, and Abu Sultan power plants.
- A nursery in the Abdeen Youth Center in Cairo provides lower-income working mothers with a clean, supervised place to leave their children during the day.
- A refurbished rural health clinic in Dakahliya offers nearby residents better health care, while a renovated clinic in Suez provides students from Suez Canal University Medical School an opportunity for "hands on" field training in rural health needs.
- A child suffering from diarrheal disease receives prompt, life-saving treatment at an Oral Rehydration Therapy clinic funded by USAID and Egypt's Ministry of Health.
- Mothers learn about good nutrition, child care, and prenatal care at the Masr El-Kadeema Maternal/Child Health Clinic renovated with USAID funding.
- Two million mothers and children all over Egypt are now enjoying better nutrition thanks to commodities such as milk-powder and corn-soy meal provided through PL-480 Title II grants.
- A mechanic working for a public-sector transport company in the Mataria district of Cairo improves his skills and income through a vehicle maintenance training program.
- Farmers in Assiut can thresh and winnow two tons of sorghum in one hour instead of nine days with a multicropper developed by Catholic Relief Services and financed by USAID as part of an appropriate technology program.
- An elevated road financed through the Basic Village Services Program has put an end to periodic flooding from a nearby swamp for a village in Fayoum Governorate.
- Farmers in Sharkiya produce more abundant crops using USAID sponsored loans and improved irrigation practices and appropriate technology developed in AID-supported agricultural programs.



- 1 Replenishing Body Fluids
Oral Rehydration Project
- 2 Maternal Child Health Clinic
Urban Health Project
- 3 Improved Wheat Varieties
Basic Cereals Project
- 4 Canal Road Rehabilitation
Decentralization project
- 5 Water Use Research
Irrigation Management Project
- 6 Egypt's Future
Neighborhood Urban Projects



SUMMARY FINANCIAL STATEMENT

U.S. ECONOMIC ASSISTANCE TO EGYPT 1974-1983 AS OF SEPTEMBER 30, 1983

	FY 1974 THRU FY 1983		TOTAL FY 1983*
	Obligated (\$ 000)	Expended (\$ 000)	Expenditures (\$ 000)
ECONOMIC SUPPORT FUND (ESF)			
Commodity Import Program	2,823,852	2,211,341	302,075
Programs (Projects)	3,629,659	1,771,524	565,306
Total ESF	6,453,511	3,982,865	867,381
PUBLIC LAW 480			
Title I	1,847,966	1,812,973	200,007
Title II	143,362	136,606	4,863
Title III	73,511	58,511	-0-
Total PL-480	2,064,839	2,008,090	204,870
TOTAL DOLLAR FUNDED PROGRAMS	8,518,350	5,990,995	1,072,251

SUMMARY BY SECTOR

	FY 1974 THRU FY 1983		TOTAL FY 1983*
	Obligated (\$ 000)	Expended (\$ 000)	Expenditures (\$ 000)
INDUSTRY			
Commodity Management and Trade	2,823,852	2,211,341	302,075
Industrial Resources	434,000	296,828	93,497
Finance and Investment	130,605	29,288	3,856
Total	3,388,457	2,537,457	349,428
INFRASTRUCTURE/DECENTRALIZATION			
Capital Projects	1,272,872	692,232	180,552
Decentralization	329,200	193,869	116,891
Water/Sewerage/Low Cost Housing	681,121	195,797	91,981
Total	2,283,193	1,081,898	389,424
AGRICULTURE			
Agriculture Office	198,218	90,560	40,371
Irrigation and Land Development	51,000	24,995	12,252
Total	249,218	115,555	52,623
SOCIAL DEV. AND TECH. TRANSFER			
Education and Training	182,800	81,034	41,609
Health	83,653	19,701	7,173
Population	87,400	44,327	14,728
Science and Technology	71,400	17,921	9,290
Others	107,380	84,972	3,106
Total	532,643	247,955	75,906
GRAND TOTAL ESF PROGRAMS	6,453,511	3,982,865	867,381

* October 1, 1982 to September 30, 1983.

GLOSSARY

OBLIGATION: The total amount of assistance set forth as the U.S. contribution in an activity agreement signed by authorized officials of USAID and Egypt.

REOBLIGATION: Use of funds released from an activity previously authorized, but which the Government of Egypt and USAID subsequently decided to curtail or cancel.

EXPENDITURE: A payment made against an existing obligation.

PIPELINE: Funds committed for development activities but not yet spent.

CIP: Commodity Import Program. Low-interest loans and grants to finance import of essential commodities of U.S. source and origin, commodity related services, and limited training for operation and maintenance of special items.

PL-480: Public Law-480. Refers to the Agricultural Trade Development and Assistance Act of 1954 which is the statutory basis for the Food for Peace Program. The U.S. Congress declared it to be the policy of the United States to use the agricultural productivity of the U.S. to combat hunger and malnutrition and to encourage economic growth and agricultural development.

PL-480 TITLE I: Low-interest loans to purchase agricultural commodities, principally wheat and wheat flour. Of all PL-480 provided to Egypt since 1974, 89.5% has been Title I.

PL-480 TITLE II: Selected agricultural commodities such as fortified milk, soy meal, and vegetable oil, provided on a grant basis through the U.S. private voluntary agencies CARE and Catholic Relief Services working with the ministries of Education and Health to conduct school feeding and maternal/child nutrition programs.

PL-480 TITLE III: A special program by which Title I loan indebtedness is forgiven to the extent that proceeds from the sale of Title I-provided commodities are used by the Egyptian Government for mutually agreed programs in agriculture, rural development, family planning, health and nutrition. The existing program is a five-year \$75 million agreement begun in 1980.

ECONOMIC SUPPORT FUND (ESF): Foreign assistance funds provided on an annual basis to support Egyptian economic and development objectives. In recent years, the U.S. Government has provided a basic annual ESF amount of \$750 million to Egypt, in addition to PL-480 assistance. ESF funding includes whatever amount is allocated to the Commodity Import Program.

TERMS FOR U.S. ASSISTANCE: Until 1981, U.S. ESF assistance was provided on an annual basis stipulating two-thirds grant and one-third loan. For 1981, 1982 and 1983, all ESF assistance to Egypt has been on a grant basis.

TERMS FOR ESF LOANS AND PL-480 TITLE I LOANS: 40 years repayment, with the first 10 years as a grace period, 2% interest during the grace period, 3% interest thereafter.

U.S. FISCAL YEAR (FY): October 1 through September 30.

MAJOR USAID- FUNDED ACTIVITIES, 74 - 83

GENERAL ECONOMIC SUPPORT \$ MILLIONS

A. Balance of Payments	
Commodity Import Program (CIP) _____	2,825.0
Food for Peace - Title I _____	1,848.0
Food for Peace - Title II _____	143.4
Food for Peace - Title III _____	73.5
B. Development Planning	
Technical and Feasibility Studies _____	77.1
Technology Transfer and Workforce Planning _____	37.3
Applied Science/Technology Research _____	24.4
Development Planning Studies _____	15.8
Sinai Planning Studies _____	2.7

INFRASTRUCTURE

A. Electricity	
Electric Power Distribution Equipment _____	29.8
Ismailia Steam Power Plant _____	250.0
National Energy Control Center _____	43.5
Gas Turbine Generators (Talkha and Helwan) _____	67.3
Urban Electric Power Distribution Equipment _____	56.0
Shoubra El Kheima Thermal Power Plant _____	190.0
Aswan High Dam Turbine Rehabilitation _____	85.0
B. Water and Sewerage	
Cairo Water System _____	91.4
Alexandria Sewerage System _____	15.0
Canal Cities Water and Sewerage Systems _____	169.0
Alexandria Wastewater System Expansion _____	198.7
Cairo Sewerage _____	129.0
C. Telecommunications	
Telecommunications Systems _____	242.0
D. Housing	
Low Income Housing and Community Upgrading _____	80.0

DECENTRALIZATION

Development Decentralization _____	26.2
Basic Village Services _____	145.0
Provincial Cities Development _____	30.0
Decentralization Support Fund _____	100.0
Neighborhood Urban Services _____	54.5

TRANSPORTATION, INDUSTRY, COMMERCE AND FINANCE

A. Transportation	
Suez Canal Clearance _____	44.0
Hydrographic Survey for the Suez Canal _____	7.1
Road Building Equipment _____	13.9
Cargo Handling Equipment (Port of Alexandria) _____	30.2
Grain Storage Facilities _____	57.7
Grain, Tallow, Oil and Fats Facility _____	37.0
Suez Port Development _____	11.3
Vehicle Maintenance Training _____	4.5
Safaga Grain Silos _____	80.0
B. Industry	
Suez Cement Plant _____	100.0
Quattamia Cement Plant _____	95.0
Industrial Production _____	130.0
Industrial Productivity Improvement _____	69.5
Port Said Salines _____	13.0
Mehalla Textile Plant Rehabilitation _____	93.0
Mineral, Petroleum and Groundwater Assessment _____	20.7
Energy Policy and Renewables _____	7.8
C. Business and Finance	
Development Industrial Bank I & II _____	34.0
Private Investment Encouragement Fund _____	10.8
Private Sector Feasibility Studies _____	5.0
Tax Administration _____	3.7

\$ MILLIONS

Private Sector Production Credit _____	68.0
Business Support and Investment _____	9.1

FOOD AND AGRICULTURE DEVELOPMENT

Water Use and Management _____	13.0
Irrigation Water Management Systems _____	38.0
Agricultural Development Systems _____	14.9
Poultry Development Systems _____	5.5
Aquaculture Development _____	27.5
Major Cereals _____	47.0
Small Farmer Production _____	25.0
Agriculture Cooperative Development _____	5.0
Small Scale Agricultural Activities _____	1.7
Agricultural Mechanization _____	40.0
Rice Research Center and Training _____	21.7
Agricultural Management Development _____	5.0
Agricultural Data Collection and Analysis _____	5.0
Irrigation Pumping _____	19.0
Canal Dredging Equipment _____	30.2
PVC Pipe Drainage _____	20.0

SOCIAL SERVICES

Rural Health Delivery System _____	12.3
Urban Health Delivery System _____	37.2
Integrated Social Work Training Centers _____	2.5
Family Planning _____	87.4
Peace Fellowships _____	54.0
University Linkages _____	17.5
Suez Community Health Personnel Training _____	8.1
Control of Diarrheal Diseases _____	26.0
Basic Education _____	85.0



الأنشطة الأساسية التي مولتها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (١٩٨٣-١٩٧٤)

بالمليون دولار

١٠٠	صندوق تشجيع الاستثمار الخاص
٥٠	دراسات جدوى الاستثمار الخاص
٣,٧	إدارة الضرائب
٦٨,٠	اعتمادات إنتاج القطاع الخاص
٩,١	الاستثمار ودعم المشروعات

التنمية في مجال الغذاء والزراعة

١٣,٠	إدارة واستخدام المياه
٣٨,٠	أنظمة إدارة مياه الري
١٤,٩	أنظمة التنمية الزراعية
٥,٥	تنمية الدواجن
٣٧,٥	تنمية الزراعة المائية
٢٥,٠	إنتاج المزارع الصغير
٥,٠	التنمية التعاونية للزراعة
١,٧	الأنشطة الزراعية على نطاق محدود
٤٠,٠	المبكرة الزراعية
٢١,٧	مركز التدريب وأبحاث الارز
٥,٠	تنمية الإدارة الزراعية
٥,٠	تحليل وجمع المعلومات الزراعية
١٩,٠	ضخ ماء الري
٣٠,٢	معدات تطهير القناة
٢٠,٠	الصرف بمواسير الب. في. سي. (P.V.C.)

الخدمات الاجتماعية

١٢,٣	نظام النهوض بالصحة في الريف
٣٧,٢	نظام النهوض بالصحة في المناطق العمرانية
٢,٥	المراكز المتكاملة للتدريب على الخدمة الاجتماعية
٨٧,٤	تنظيم الأسرة
٥٤,٠	منح السلام
١٧,٥	الاتصال بالجامعة
٨,١	تدريب أفراد الصحة في السويس
٢٦,٠	التحكم في أمراض الاسهال
٨٥,٠	التعليم الاساسي

بالمليون دولار

٢,٨٢٥,٠	برنامج استيراد السلع
١٨٤٨,٠	الطعام من أجل السلام - الاستحقاق الأول
١٤٣,٤	الطعام من أجل السلام - الاستحقاق الثاني
٧٣,٥	الطعام من أجل السلام - الاستحقاق الثالث

ب - التخطيط للتنمية

٧٧,١	الدراسات الفنية ودراسات الجدوى
٢٧,٢	نقل التكنولوجيا وتخطيط القوى العاملة
٢٤,٤	العلوم التطبيقية / البحث التكنولوجي
١٥,٨	دراسات التخطيط للتنمية
٢,٧	دراسات التخطيط لسيناء

البنية الأساسية

أ - الكهرباء

٢٩,٨	معدات توزيع الطاقة الكهربائية
٢٥٠,٠	محطة كهرباء الاسماعيلية
٤٣,٥	المركز القومي للتحكم في الطاقة
٦٧,٢	مولدات كهرباء توربينية (طلخا وحلوان)
٥٦,٠	معدات توزيع الطاقة الكهربائية في المناطق العمرانية
١٩٠,٠	محطة كهرباء شبرا الخيمة
٨٥,٠	اصلاح توربينات السد العالي بأسوان

ب - الماء والصرف

٩١,٤	نظام مياه القاهرة
١٥,٠	نظام صرف الاسكندرية
١٦٩,٠	أنظمة مياه وصرف مدن القناة
١٩٨,٧	التوسع في نظام مجارى الاسكندرية
١٢٩,٠	صرف القاهرة

ج - الاتصالات السلكية واللاسلكية

٢٤٢,٠	أنظمة الاتصال السلكي واللاسلكي
-------	--------------------------------

د - الإسكان

٨٠,٠	مسكن محدودى الدخل والنهوض بالمجتمع
------	------------------------------------

اللامركزية

٢٦,٢	لامركزية التنمية
١٤٥,٠	الخدمات الأساسية للقرية
٣٠,٠	تنمية مدن المحافظات
١٠٠,٠	صندوق دعم اللامركزية
٥٤,٥	الخدمات العمرانية للمناطق المجاورة

النقل والصناعة والتجارة والتمويل

أ - النقل

٤٤,٠	تطهير قناة السويس
٧,٠	المسح الهيدروغرافي لقناة السويس
١٣,٩	معدات بناء الطرق
٣٠,٢	معدات الشحن والتفريغ (ميناء الاسكندرية)
٥٧,٧	منشآت تخزين الحبوب
٣٧,٠	منشآت الحبوب والودك والزيوت والشحوم
١١,٢	تنمية ميناء السويس
٤,٥	التدريب على صيانة المركبات
٨٠,٠	صوامع الحبوب بسفاجة

ب - الصناعة

١٠٠,٠	مصنع أسمنت السويس
٩٥,٠	مصنع أسمنت القطامية
١٣,٠	الإنتاج الصناعى
٣٩,٠	تحسين الانتاجية الصناعية
١٣,٠	ملاحة بورسعيد
٩٣,٠	اصلاح مصنع النسيج بالمحلة
٢٠,٧	تقييم المعادن والبتروك والنياب الجوفية
٧,٨	سياسة الطاقة والتجديدات

ج - الأعمال والتمويل

٢٤,٠	بنك التنمية الصناعية ٢٠١
------	--------------------------



مسرد بالمصطلحات

الالتزام

المبلغ الاجمالي للمساعدة والمحدد بأنه مساهمة الولايات المتحدة في اتفاق بخصوص نشاط ما وقد تم توقيع الاتفاق من قبل المسؤولين المصريين وهيئة المعونة الأمريكية.

اعادة الالتزام:

استخدام الاموال التي قد سبق اجازتها لنشاط ما ثم قررت بعد ذلك الحكومة المصرية وهيئة المعونة الأمريكية الحد منه أو إلغاءه تماما.

الانفاق

اتمام الدفع وفاء للالتزام قائم.

خط الامداد

الارصدة التي تمت الموافقة عليها والموجهه لأغراض التنمية ولم تستخدم بعد.

برنامج استيراد السلع

قروض بفائدة ميسرة ومنح لتمويل استيراد السلع الأمريكية الاصل والمصدر وما يتصل بذلك من خدمات وتدريب محدد لتشغيل وصيانة معدات معينة.

ق . ع - ٤٨٠

القانون العام ٤٨٠ ويشير إلى قانون تنمية التجارة الزراعية والمساعدة لسنة ١٩٥٤ ويمثل هذا القانون الاساسى التشريع لبرنامج الغذاء من أجل السلام، ولقد اعلن الكونجرس الأمريكى ان الولايات المتحدة الأمريكية سوف تنتهج سياسة توجيه قدرتها الانتاجية في مجال الزراعة لمحاربة الجوع وسوء التغذية ولتشجيع النمو الاقتصادى والتنمية الزراعية.

ق . ع - ٤٨٠ «الاستحقاق الأول»

قروض بفائدة ميسرة لشراء السلع الزراعية وبوجه خاص شراء القمح ودقيقه. ويلاحظ ان ٨٩,٥% مما حصلت عليه مصر من ق.ع-٤٨٠ كان من «الاستحقاق الأول».

ق . ع - ٤٨٠ «الاستحقاق الثانى»

سلع زراعية مختارة مثل اللبن المقوى ومسحوق الصويا والزيت النباتى وقد تم تقديمها كمنحه عن طريق وكالات المتطوعين الخاصة -وكالات «الرعاية»- وكذلك عن طريق خدمات الاعانة الكاثوليكية الذين يعملون مع وزارتى التربية والتعليم والصحة لادارة برامج تغذية المدارس وتغذية الام والطفل.

ق . ع - ٤٨٠ «الاستحقاق الثالث»

برنامج خاص يتم بمقتضاه الاعفاء من مديونية قرض الاستحقاق الأول إذا استخدمت الحكومة المصرية عائد مبيعات السلع التى تم تقديمها طبقا للاستحقاق الأول فى البرامج المتفق عليها بين الجانبين فى مجال الزراعة وتنمية الريف وتنظيم الاسرة وفى مجالات الصحة والتغذية. والبرنامج الحالى هو اتفاقية بخمسة وسبعين مليون دولار لمدة خمس سنوات بدأت فى ١٩٨٠.

صندوق الدعم الاقتصادى

هذه اعتمادات مالية للمساعدة الخارجية تقدم سنويا لدعم الاقتصاد المصرى وأهداف التنمية. وقد قدمت الحكومة الأمريكية فى السنوات الأخيرة ٧٥٠ مليون دولار لمصر كمبلغ أساسى سنوى من هذا الصندوق. بالإضافة إلى المساعدة التى تقدمها طبقا لقانون ق.ع- ٤٨٠، وتشمل عملية التمويل المقدمة من هذا الصندوق ايضا أى مبلغ يخصص لبرنامج استيراد السلع.

شروط المساعدة الأمريكية

كانت مساعدة الصندوق الأمريكى للدعم الاقتصادى حتى عام ١٩٨١ تقدم سنويا على أساس أن ثلثى المساعدة منحه والثلث قرض، ولكننا نلاحظ ان الدعم المقدم من الصندوق فى السنوات من ١٩٨١ إلى ١٩٨٣ كان على أساس منح.

شروط قروض صندوق الدعم الاقتصادى وقروض الجزء الأول من ق.ع- ٤٨٠

يتم السداد على أربعين عاما، فترة السماح عشر سنوات بفائدة ٢% وتزيد إلى ٣% بعد ذلك.

السنة المالية الأمريكية

تبدأ من أول أكتوبر وتنتهى فى ٣٠ سبتمبر.

ملخص البيان المالي

ملخص البيان المالي للمساعدة الاقتصادية الأمريكية لصر من ١٩٧٤ - ١٩٨٣ كما يظهر في ٣٠ سبتمبر ١٩٨٣ (الآف الدولارات)

اجمال مصروفات السنة المالية ١٩٨٣	من البداية وحتى ١٩٨٣/٩/٣٠ الارتباطات المنصرف	من البداية وحتى ١٩٨٣/٩/٣٠ الارتباطات المنصرف	صندوق الدعم الاقتصادي (ESF) برنامج استيراد السلع البرامج (المشروعات) إجمالي (ESF) القانون العام ٤٨٠ (PL. 480) الاستحقاق الأول الاستحقاق الثاني الاستحقاق الثالث اجمالي (PL.480) اجمالي البرامج الممولة بالدولار
٣٠٢,٠٧٥	٢,٢١١,٣٤١	٢,٨٢٣,٨٥٢	
٥٦٥,٣٠٦	١,٧٧١,٥٢٤	٣,٦٢٩,٦٥٩	
٨٦٧,٣٨١	٣,٩٨٢,٨٦٥	٦,٤٥٣,٥١١	
٢٠٠,٠٠٧	١,٨١٢,٩٧٣	١,٨٤٧,٩٦٦	
٤,٨٦٣	١٣٦,٦٠٦	١٤٣,٣٦٢	
—	٥٨,٥١١	٧٣,٥١١	
٢٠٤,٨٧٠	٢,٠٠٨,٠٩٠	٢,٠٦٤,٨٣٩	
١,٠٧٢,٢٥١	٥,٩٩٠,٩٩٥	٨,٥١٨,٣٥٠	

ملخص يبين القطاعات (الآف الدولارات)

اجمال مصروفات السنة المالية ١٩٨٣	من البداية وحتى ١٩٨٣/٩/٣٠ الارتباطات المنصرف	من البداية وحتى ١٩٨٣/٩/٣٠ الارتباطات المنصرف	الصناعة إدارة السلع والتجارة الموارد الصناعية التمويل والاستثمار اجمالي البنية الأساسية / اللامركزية تمويل مشروعات استثمارية اللامركزية الماء/ الصرف/ الاسكان الرخيص اجمالي الزراعة مكتب الزراعة الري وتنمية الأرض اجمالي التنمية الاجتماعية والتحول التكنولوجي التعليم والتدريب الصحة السكان العلم والتكنولوجيا أعمال أخرى اجمالي
٣٠٢,٠٧٥	٢,٢١١,٣٤١	٢,٨٢٣,٨٥٢	
٩٣,٤٩٧	٢٩٦,٨٢٨	٤٣٤,٠٠٠	
٣,٨٥٦	٢٩,٢٨٨	١٣٠,٦٠٥	
٣٤٩,٤٢٨	٢,٥٣٧,٤٥٧	٣,٣٨٨,٤٥٧	
١٨٠,٥٥٢	٦٩٢,٢٣٢	١,٣٧٢,٨٧٢	
١١٦,٨٩١	١٩٣,٨٦٩	٣٢٩,٣٠٠	
٩١,٩٧١	١٩٥,٧٩٧	٦٨١,١٢١	
٣٨٩,٤٢٤	١,٠٨١,٨٩٨	٢,٢٨٣,١٩٣	
٤٠,٣٧١	٩٠,٥٦٠	١٩٨,٢١٨	
١٢,٢٥٢	٢٤,٩٩٥	٥١,٠٠٠	
٥٢,٦٢٣	١١٥,٥٥٥	٢٤٩,٢١٨	
٤١,٦٠٩	٨١,٠٣٤	١٨٢,٨٠٠	
٧,١٧٣	١٩,٧٠١	٨٣,٦٥٣	
١٤,٧٢٨	٤٤,٣٣٧	٨٧,٤٠٠	
٩,٢٩٠	١٧,٩٢١	٧١,٤٠٠	
٣,١٠٦	٨٤,٩٧٢	١٠٧,٣٨٠	
٧٥,٩٠٦	٢٤٧,٩٥٥	٥٣٢,٦٤٣	
٨٦٧,٣٨١	٣,٩٨٢,٨٦٥	٦,٤٥٣,٥١١	

الاجمالي الكلي لبرامج صندوق الدعم الاقتصادي

٥ أول أكتوبر ١٩٨٢ حتى ٣٠ سبتمبر ١٩٨٣

١ تعويض نقص السوائل في الجسم
مشروع إعادة التنمية الخارجي

٢ العيادة الصحية للأم والطفل
مشروع الصحة العمرانية

٣ أنواع القمح المحسنة
مشروع الحبوب الأساسية

٤ إصلاح طريق القناة
مشروع اللامركزية

٥ بحث إستغلال المياه
مشروع إدارة الري

٦ مستقبل مصر
المشروعات العمرانية المجاورة



الناس والتنمية

مازال اثر المساعدة الاقتصادية الأمريكية في الاقتصاد المصرى وفي حياة أفراد الشعب المصرى يزداد فائدة وانتشاراً . إن الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية تقوم بدعم كافة المجالات خدمة للملايين من افراد الشعب سواء في المناطق الريفية أو العمرانية في كل انحاء البلاد، وباقامة مدارس جديدة في الريف وبتقديم التدريب الفنى وبتحقيق دخل أكبر للفلاحين وبتقديم قروض للمشروعات وتوفير الكهرباء للناس في بيوتهم .

مثال على ذلك

- حضانة في مركز شباب عابدين توفر للامهات العاملات من ذوات الدخول المنخفضة مكاناً نظيفاً حيث يمكنهم ترك أطفالهم أثناء فترة النهار.
- عيادة ريفية مجددة في الدقهلية لتقديم عناية صحية أفضل للمقيمين في المناطق المجاورة، وهناك عيادة تم تجديدها في السويس توفر لطلاب كلية طب جامعة قناة السويس الفرصة للتدريب العملي المباشر على احتياجات الصحة في الريف.
- عيادة لمعالجة النزلات المعوية ممولة من الوكالة الأمريكية ووزارة الصحة المصرية لتقديم العناية الفورية وانقاذ حياة الاطفال الذين يعانون من امراض الاسهال.
- تعليم الامهات أساليب التغذية الصحيحة وطرق العناية بالاطفال والعناية بالحوامل وذلك في العيادة الصحية للطفل بمصر القديمة والتي تم تجديدها بتمويل من الوكالة الأمريكية.
- يتمتع الآن أكثر من اثنين مليون أم وطفل في كل انحاء مصر بتغذية أفضل بعد توافر السلع الضرورية مثل اللبن المجفف ووجبات حبوب الذرة التى تقدم من خلال منح الاستحقاق الثانى ق.ع - ٤٨٠ .
- يمكن للميكانيكى الذى يعمل بشركة نقل تابعة للقطاع العام في منطقة المطرية بالقاهرة أن يحسن من مهارته ويرفع دخله من خلال برنامج تدريب لصيانة المركبات .
- يستطيع المزارعون في أسيوط درس طنين من الذرة في ساعة واحدة بدلا من تسعة أيام باستخدام ماكينة حصاد متعددة الأغراض طورتها خدمات الاغاثة الكاثوليكية ومولتها الوكالة الأمريكية كجزء من برنامج مخصص للتكنولوجيا .
- طريق مرتفع تم تمويله من برنامج الخدمات الاساسية للقرية وبذلك وضع حدا لفيض المياه الذى كان يحدث من فترة لآخرى من مستنقع قريب ، وتم هذا المشروع لقرية تابعة لمحافظة الفيوم .
- ينتج المزارعون الآن في الشرقية محاصيل أكثر إنتاجية باستخدام القروض التى تمت تحت رعاية الوكالة وباستخدام أنظمة الري المطورة والتكنولوجيا المناسبة التى تم التوصل اليها من خلال البرامج الزراعية التى تدعمها الوكالة الأمريكية .

برنامج الوكالة الأمريكية للمعونة الدولية لعام ١٩٨٣

المبلغ المتعهد
(بالمليون دولار)

المجال

برنامج استيراد السلع

النقد الاجنبي لاستيراد المعدات والمواد الخام وقطع الغيار ٣٠٠,٠

محطة كهرباء الاسماعيلية: الوحدة ٤

تمويل ١٥٠ ميجاوات من الطاقة الكهربائية الاضافية مما يرفع اجمالى تكلفة محطة أبو سلطان إلى ٢٥٠ مليون دولار ١٠٩,٠

الصرف في القاهرة

برامج المياه والصرف للقاهرة الكبرى
زيادة اجمالى المخصص لهذا المجال في عام ١٩٨٣ إلى ١٢٩ مليون دولار ٢٩,٩

الصرف في الاسكندرية

التوسع الكبير في نظام الصرف في الاسكندرية ويشمل هذا منشآت ووسائل التجميع والضخ والمعالجة التحضيرية،
ولقد رفعت الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية الاعتماد المخصص لهذا النشاط في عام ١٩٨٣ إلى ١٦٦,٧ مليون دولار ٧٩,٤

صوامع الحبوب في القاهرة والاسكندرية

ولقد أضيفت هذه المبالغ إلى المبلغ الموافق عليه وقيمته (٤٤,٣ مليون دولار) لتخزين الحبوب ومجمعات التوزيع
في القاهرة والاسكندرية وذلك بغرض تحسين إدارة التموين الغذائى. ١٣,٥

اللامركزية

وهذا جزء من برنامج قدره ٥٣٦ مليون دولار لدعم ما تقوم به المحافظات في داخل حدودها من مشروعات البنية
الاساسية وتوفير المعدات وأنشطة التدريب والمشروعات المحلية التى تحقق دخلا. ٩٨,٠

تنظيم الاسرة

زيادة الاعتمادات التى تساعد على تعزيز وتوسيع جهود الحكومة المصرية في مجالات تنظيم الاسرة بما في ذلك
توفير وزيادة الخدمات والمعلومات إلى جانب تدريب موظفى الصحة. ٢٠,٠

النهوض بالصحة في الريف

زيادة الاعتمادات لبرنامج ينفذ حاليا للتوسع في الخدمات الصحية وتحسينها في المناطق الريفية. ٤,٥

مياه وصرف مدن القناة

زيادة اعتمادات البرنامج الذى ينفذ حاليا لاصلاح نظم مدن القناة وتوسيعها، ولقد بلغ اجمالى اعتمادات الوكالة
الأمريكية للتنمية الدولية لهذا المجال حتى الآن ١٦٩ مليون دولار. ٧٣,٠

إدارة الضرائب

زيادة الاعتمادات لمساعدة مصر على إقامة نظام ضرائب قومى أكثر كفاءة. ١,٦

التعاون الفنى

تمويل الدراسات والتحليل لتحقيق توزيع أكثر كفاءة لمخصصات الموارد القومية، إلى جانب تمويل برامج الوكالة
الخاصة للمتطوعين. ١٠,٠

أنظمة تنمية الزراعة

زيادة الاعتمادات عن مبلغ ١٢,٩ مليون دولار التى كانت قد قدمت من قبل لدعم برامج وزارة الزراعة لزيادة
انتاج ودخل الفلاح. ٢,٠

دعم الأعمال والاستثمار

تمويل سلسلة من الأنشطة التى تهدف إلى تحسين مناخ العمل وزيادة فرص نمو القطاع الخاص. ٩,١

٧٥٠,٠

٢٦٢,٠

١٠١٢,٠

الاجمالى الفرعى لصندوق الدعم الاقتصادى في ١٩٨٣

الاجمالى الفرعى لسلع (ق.ع - ٤٨٠).

اجمالى برامج السنة المالية ١٩٨٣

برنامج إستيراد السلع ودعم ميزان مدفوعات ق.ع - ٤٨٠

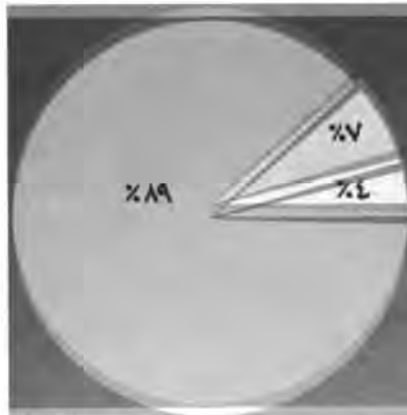
إن مجال المشروعات هو وجه واحد من الجهود التي تبذلها الولايات المتحدة لتقديم المساعدة الاقتصادية لمصر والتي لها ثلاثة أوجه، والوجهان الآخران هما برنامج استيراد السلع وبرنامج الطعام من أجل السلام (ق.ع - ٤٨٠) وهما المجالان الرئيسيان الآخران ويمثلان ٥٨% من اجمالي اعتمادات المساعدة المقدمة بين عام ١٩٧٥ وعام ١٩٨٣.

ولقد ساهمت الواردات التي قامت الحكومة المصرية بشرائها بتمويل من برنامج استيراد السلع لتوسيع قاعدة الانتاج المحلي كما زادت من فرص العمل وسدت في نفس الوقت النقص في اشياء كثيرة يساعد توافرها على تقديم حياة أفضل للانسان المصرى المتوسط وان نظرة إلى مكملات التغذية في الطعام والمواد الخام المطلوبة للصناعة والآلات واحتياجات المدارس والجامعات والمعدات الطبية لتحسين الخدمات الصحية والجرارات التي تقدم للمزارعين والآلات انشاء الطرق كل هذا يبين تنوع وأهمية واردات برنامج استيراد السلع.

ومن ناحية أخرى فإن ما يتم استيراده من قمح و سلع زراعية أخرى طبقا للقانون ق.ع - ٤٨٠ يهدف بوضوح إلى تحسين تغذية ملايين من المواطنين. ففي عام ١٩٨٣ كان الاستحقاق الأول يمثل حوالى خمس اجمالى واردات مصر من القمح، كما ان الاستحقاق الثانى من ق.ع - ٤٨٠ يصل بشكل خاص إلى الامهات والاطفال الذين ينتمون إلى المجموعات الحساسة منخفضة الدخل وذلك عن طريق تقديم الدقيق والبرغل والزيت النباتى ووجبات حبوب الذرة واللبن الجاف والقمح الكامل لاكثر من مليونين من المصريين عن طريق تغذية المدارس ومجالات التغذية الخاصة الاخرى، وطبقا للاستحقاق الثالث ق.ع - ٤٨٠ توجه مصر الاموال مباشرة إلى التنمية الزراعية والريفية وإلى تنظيم الاسرة ومجالات الصحة والتغذية في كل انحاء البلاد.

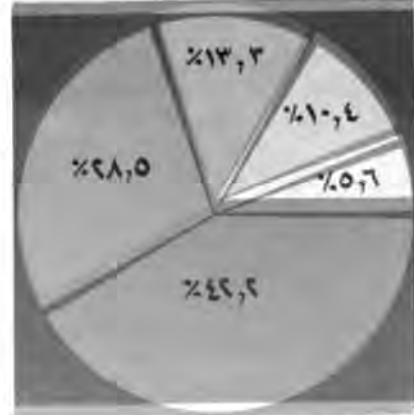
برامج ق.ع - ٤٨٠ - ١٩٧٤ - ١٩٨٣
الإجمالى ٢,٠٦٥ (بالمليون دولار)

- الإصحاق الثالث
- الإصحاق الثاني
- الإصحاق الأول

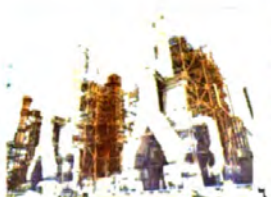
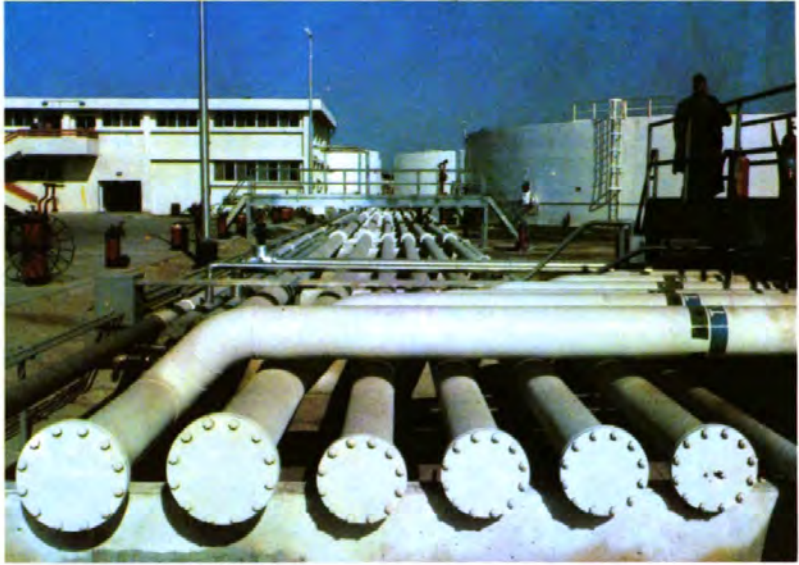


مخصصات برنامج إستيراد السلع ١٩٧٤-١٩٨٣
الإجمالى ٢,٨٢٤ (بالمليون دولار)

- الإصحاق الخامس
- الزراعة
- مستلزمات أساسية
- البنية الأساسية
- الصناعة



- ١ مخازن الودك والزيوت والشحوم بالاسكندرية
مشروع TOF
- ٢ توليد الكهرباء
مشروع أبو سلطان
- ٣ آلة درس
مشروع بحوث الأرز
- ٤ موقع البناء
شركة أسمنت السويس
- ٥ هيئة كهرباء مصر
المركز القومي للتحكم في الطاقة
- ٦ محطة كهرباء الاسماعيلية
مشروع توليد الكهرباء بالقوى الحرارية
- ٧ تدريبات السيورة
مشروع التعليم الأساسي
- ٨ مدارس جديدة للتعليم الابتدائي
مشروع التعليم الأساسي



١ - صندوق قرض التنمية
تم توجيه أكثر من ٢٢٥ من القروض المقدمة للمجالس القروية إلى مشروعات تدر عوائد، مما رفع المجموع الكلي لبلغ الآن ٥٢٥ منذ بداية المشروع بما في ذلك ٢٢٠ مشروع لمعدات النقل و ١٨٠ للدواجن و ٥٠ لمشروعات أخرى للإنتاج الحيواني و ٢٥ لمصائد الأسماك والمناحل وتصنيع الغذاء والباقي لمعدات الزراعة ومصانع الطوب والبلاط والمحاجر وما شابه ذلك من أنشطة أخرى.

٢ - الخدمات الأساسية للقريّة (BVS)
في هذا الجزء من برنامج اللامركزية والذي اشترك فيه كل مجلس ريفي في مصر تم اختيار أكثر من ٤,٢٠٠ مشروع لبنية الأساسية على مستوى القرية وتم تصميم هذه المشروعات و يجري حاليا تنفيذها عن طريق السلطات المحلية بالتعاون مع أهل القرى أنفسهم، ومن ٢١٠ مليون دولار تم إنفاقها منذ عام ١٩٨٠، نجد أن ٥٥% كانت لانظمة مياه الشرب والبالغ عددها ٢,٤٥٩، ٢٣% للطرق الزراعية، ١٢% لمجموعة من الخدمات الأساسية الأخرى وللبنية الأساسية بما في ذلك تبطين القنوات والسلخانات.

٣ - صندوق دعم اللامركزية (DSF)
وطبقا لهذا الجزء من البرنامج والمخصص له ١٠٠ مليون دولار طلبت ٢١ محافظة في عام ١٩٨٣ ما يقرب من ١٢٩٠ معدة تبلغ قيمتها الاجمالية ٤٦ مليون دولار وقد تسلمت هذه المحافظات المطلوب، ومن هذه المعدات بلدوزارات وماكينات حفر وجرارات نقل وشاحنات قلابة وماكينات تمهيد الطرق وطفائيات حريق ومايتصل بها من معدات بالإضافة إلى سيارات الإسعاف وناقلات صرف وسيارات نقل القمامة ووحدات إزالة ملوحة المياه وقطع غيار.

٤ - الخدمات العمرانية المجاورة (NUS)
وطبقا لهذا الجزء الذي تم التخطيط له وتم الالتزام بتخصيص ٥٤,٥ مليون دولار حتى الآن من أجله، فقد وقع الاختيار على ٦٤٧ من أوجه النشاط المختلفة وتم تصميمها وتنفيذها عن طريق مجالس الاحياء في القاهرة والاسكندرية والجيزة والقليوبية، إلى جانب ٥٦٢ عن طريق الوكالات المصرية الخاصة للمتطوعين. ونجد أمثلة لانشطة الخدمات العمرانية المجاورة في تجديد وتوسيع العيادات والمدارس وتحسين انظمة الشرب والصرف المحلي وتمهيد الشوارع وانارتها وكذلك ارصفتها وكبارى المشاة بالإضافة إلى مراكز الشباب والتدريب المهني.

● المركز القومي للتحكم في الطاقة: هذا المركز المتخصص الذي تم انشاؤه في عام ١٩٨٣ سيمكن عن طريقه حين يتم ربطه بالشبكات القومية أن يراقب ويوجه توليد القوى الكهربائية في مصر وعملية توزيعها وينتج عن هذا توفير في الوقود وفي التوصيل بما يقدر بعشرة ملايين دولار سنويا.

● التعليم الاساسي: تم استكمال ما يقرب من ٦٠٠ فصل دراسي جديد في محافظات الاقاليم في سوهاج وقنا واسيوط والبحيرة وكفر الشيخ، بالإضافة إلى شراء مستلزمات قيمتها ٧,٥ مليون دولار من السلع التعليمية وتوزيعها على المدارس على مستوى الجمهورية.

● افتتاح الاسمنت: بدأ انتاج مصنع السويس للاسمنت الذي تقدر طاقته القصوى بما يزيد على مليون طن متري في العام و يبشر بانخفاض كبير في اعتماد مصر على استيراد الاسمنت من الخارج.

● الصحة: تم الانتهاء من ست عيادات لصحة الام والطفل في مناطق يقطنها ذوى الدخل المنخفضة في القاهرة وتقدم هذه العيادات خدمات صحية أفضل وفي متناول الاف السيدات في سن الحمل وكذلك الاطفال دون الخمس سنوات.

● الاعتماد الزراعي: طبقا لمشروع منحة انتاج المزارع الصغير والذي تقدمه الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية حصل ١٢٠٠٠ من صغار المزارعين على قروض من البنك الرئيسي للتنمية والاعتماد الزراعي بلغت قيمتها ما يزيد على ١٥ مليون جنيه وبالمقارنة مع تقدير عام ١٩٨٣ عن دخل المزرعة لكل فرد والذي يبلغ حوالي ٤٥٠ جنيه في منطقة المشروع نجد أن نتيجة لهذه الاستثمارات بلغ متوسط الزيادة أكثر من ١٥٠ جنيه لانواع الخضروات المحسنة، وأكثر من ٥٠٠ جنيه لبطاريات البيض الاسرية ومايزيد عن ١٠٠٠ جنيه للمعدات الصغيرة.

وقد ثبت أن متوسط نسبة تسديد القروض يفوق ٩٥٪.

● اللامركزية: فيما يلي أهم بيانات الأنشطة التي تفيد جزءا من منحة استثمار لسنوات متعددة تبلغ قيمتها ٥٢٦ مليون دولار وهي خاصة ببرنامج اللامركزية:

الاول مرة زاد المصروف من الدولارات في السنة المالية ١٩٨٣ من المساعدة الاقتصادية الأمريكية عن المبلغ الملتزم به طبقا للاتفاقيات الجديدة، فقد عكس خط الامداد نموه (خط الامداد Pipeline هو المبالغ الملتزم بها بالنسبة لانشطة معينة ولكن لم يتم صرفها بعد) وأنخفض من حوالي ٢,٨٠٠ مليون دولار في نهاية السنة المالية ١٩٨٢ إلى أقل من ٢,٥٠٠ مليون دولار في نهاية السنة المالية ١٩٨٣، وبلغ انفاق المشروعات ما يزيد على ٦٠% عن مستويات السنة المالية ١٩٨٢، كما أن الاعتمادات التي تم الالتزام بها مبدئيا لمشروعات أخرى وبالغلة ١٠٣ مليون دولار قد حولت إلى اولويات جديدة للسنة المالية ١٩٨٤، وتعتبر هذه العملية في رفع الالتزام تجاه اعتمادات مالية معينة خطوة هامة نحو مرونة أكثر في البرامج.

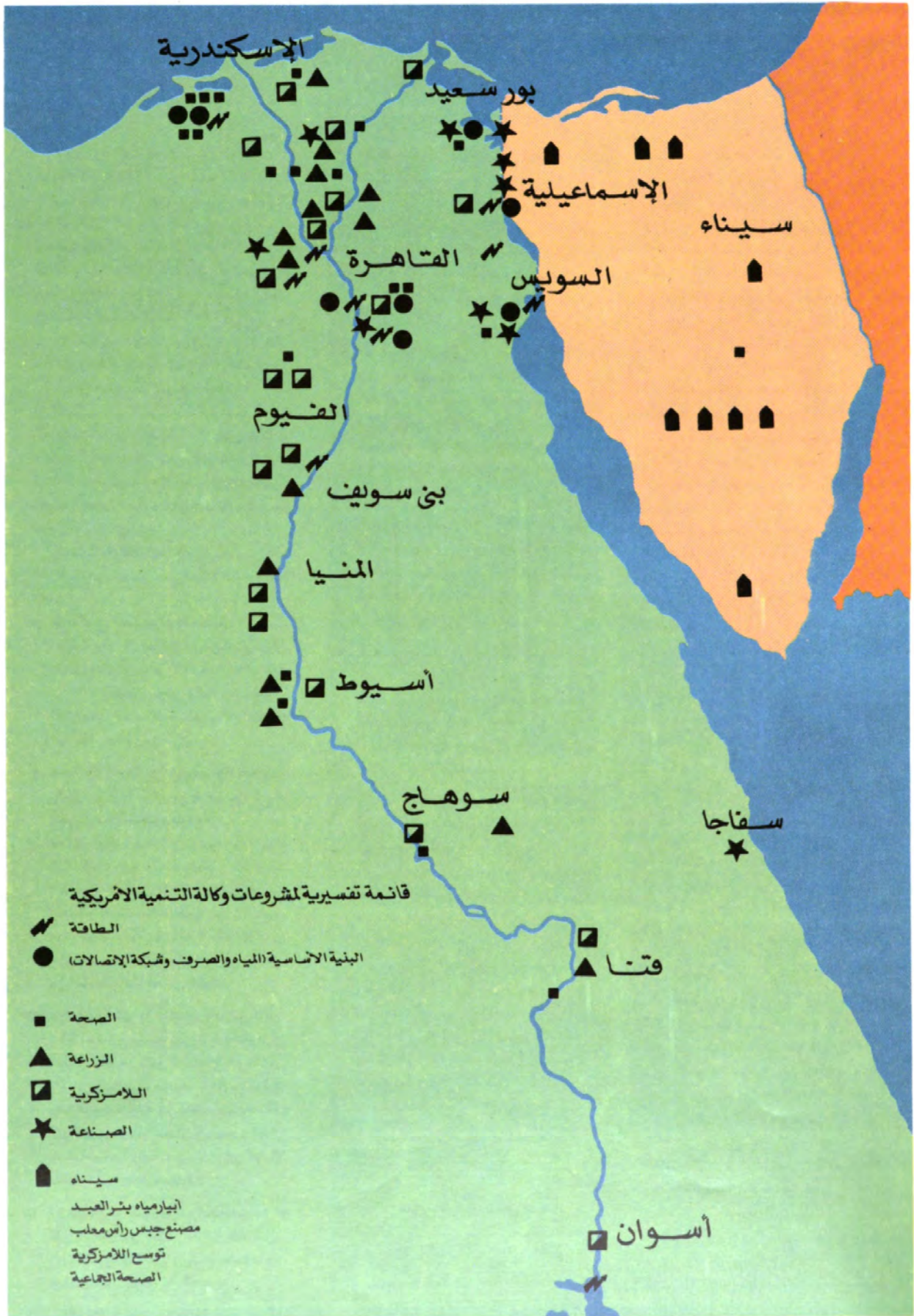
وفيما يلي امثلة للأنشطة التي تمت في عام ١٩٨٣ والتي تعتبر جدية بالملاحظة في هذا الصدد:

● برنامج استيراد السلع: تجاوزت الالتزامات المخصصة لبرنامج ميزان المدفوعات في عام ١٩٨٣ حدها البالغ ٢٨٠٠ مليون دولار، وكان متوسط التزامات البرنامج سنويا في الاعوام السابقة ٣٠٠ مليون دولار.

● منشأة الودك والزيوت والشحوم: وهي منشأة لتفريغ وتخزين الودك والزيوت والشحوم بسعة ٦٠,٠٠٠ طن متري، وقد اسهمت في توسيع قدرة ميناء الاسكندرية لاستيعاب الواردات المتزايدة من هذه السلع، وسوف توفر على الحكومة المصرية ما يقرب من ٢٠ مليون دولار سنويا كانت تدفع كقرامة تقاس عن التفريغ والمناولة والتوزيع كما تخفف من الخسائر الناتجة عن التلوث.

● مولدات الكهرباء: بدأت وحدتان لتوليد ١٥٠ ميجاوات -تعملان بزيت البترول أو الغاز الطبيعي- في الانتاج في ابوسلطان والأخرى بالقرب من مدينة الاسماعيلية. وهناك وحدة ثالثة على وشك الانتهاء، كما تم التوصل إلى اتفاق في أواخر ١٩٨٣ لانشاء وحدة رابعة وسوف يكون اجمالي طاقة المحطة ٦٠٠ ميجاوات.

● الاتصالات السلكية واللاسلكية: تم الان تشغيل أول خط من ثمانية خطوط بين الاسكندرية والقاهرة و يخدم نصف مليون شخص ممن يقيمون في القاهرة.



مقدمة

إن الفترة ما بين عام ١٩٧٤ و عام ١٩٨٢ هي فترة ذات دلالة خاصة في العلاقات الأمريكية المصرية، فلقد التزمت الولايات المتحدة بدفع أكثر من ٨٥٠٠ مليون دولار من المساعدة الاقتصادية الأمريكية في خلال هذه الفترة لاكمال الموارد الهائلة التي قد خصصتها الحكومة المصرية للحفاظ على النمو الاقتصادي.

ولقد كانت الاولويات التي وضعتها الحكومة المصرية في منتصف وأواخر السبعينات هي إعادة فتح قناة السويس للملاحة، وإعادة بناء مدن القناة التي دمرتها الحرب واستعادة أنظمة البنية الاساسية والنهوض بالانتاج الصناعى وزيادة المواد الغذائية وتحسين الخدمات الاساسية في مجالى الصحة والتعليم وتوفيرها، ومن أجل دعم هذه الجهود التي تبذلها الحكومة المصرية وبالإضافة إلى الشحنات الأمريكية من القمح ودقيق القمح والتي بلغت قيمتها ١,٩ بليون دولار، قامت الولايات المتحدة باستثمارات كبيرة في البناء الاقتصادى والاجتماعى ومنها محطات توليد الكهرباء، وصناعات وتجهيزات خاصة بالموانى ومدارس وعيادات.

وتمشيا مع الخطة الخمسية المصرية فإن التركيز في الثمانينات موجه إلى التوسع في أنظمة المياه والصرف في المدن الكبرى وإلى تنمية الريف وتحقيق زيادة الانتاج الصناعى والزراعى.

وإن الولايات المتحدة لفخورة بأرتباط اسمها بالانجازات الاقتصادية التي حققتها مصر على مدى العقد الماضى كما انها تتطلع بكل ثقة إلى استمرار التعاون وإلى مزيد من الانجازات.

قصص النجاح في العقد الماضى

- تدفق التجارة الدولية من خلال ميناء الاسكندرية الهام وقد تم تسهيل هذا إلى حد كبير بواسطة معدات الشحن والتفريغ والمعدات الأخرى التي قام بتوفيرها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية.
- المعدات الثقيلة لإنشاء الطرق ومعدات توزيع الطاقة الكهربائية قد ساعدت على إعادة بناء منطقة قناة السويس.
- تقوم محطات توليد الكهرباء الجديدة في المناطق الصناعية الكبرى في كل من طلخا وحلوان بتوليد ٣٠٠ ميجاوات إضافية من الكهرباء.
- المسح الهيدرولوجرافى لداخل قناة السويس والذى كان له الفضل في تحسين عملية تشغيل وصيانة هذا المورد الحساس للثروة في مصر.
- عملية اصلاح وتجديد ضخمة لشركة مصر للغزل والنسيج بالمحلة الكبرى وهي أكبر مصانع النسيج في الشرق الأوسط، ونتج عن هذا زيادة انتاج ومكاسب لهذه الشركة التابعة للقطاع العام، كما زاد انتاج الاقطان والغزل بنسبة ١٧٪، وزاد نسيج القطن ٩٪ وبلغ النمو في عمليات تشغيل الصوف ١٨٪.
- مواسير الصرف الزراعى والتي تقوم بتصنيعها ثلاثة مصانع بتمويل من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، وتوجد هذه المصانع في بنى سويف وفى اسيوط وقنا، وتساعد هذه المواسير الفلاحين في صعيد مصر على رى حقولهم بكفاءة أكبر.
- وفى نهاية عام ١٩٨٢ كان قد تم انتاج أكثر من ١١٠٠٠ كم من المواسير وتم تركيب معظمها على مساحة ١١٠٠٠٠ فدان وذلك من خلال برنامج صرف الرى تم تنفيذه في نفس الوقت ويتبع البنك الدولى.
- معدات الصيانة للحفاظ على نظافة قنوات الرى وضمان ادائها لوظيفتها وتتم هذه العملية الان على مستوى كبير عن طريق الشركة المصرية لتطهير المصارف وشركة الحفر الميكانيكية.

رسالة المدير



كان موضوع التقرير السنوى لعام ١٩٨٢ هو «التغيير»، وكان الهدف من اختيار هذه الكلمة هو أن نعكس الطبيعة المتطورة والمتغيرة للبرنامج الأمريكى لدعم أولويات التنمية في مصر، ولقد تنبأ التقرير بأن السنة المالية ١٩٨٣ سوف تشهد اسرعا في عملية التغيير وأنه سيتم الاستفادة من موارد المساعدة بطريقة أكثر فاعلية مما كان الأمر عليه وهذا ما تحقق فعلا.

ولقد كانت هناك مؤشرات كثيرة على حدوث هذا التغيير، نوجزها فيما يلى:

أولا - لا شك في أن الانفاق السريع للمبلغ المعتمد هو مقياس هام لكفاءة أى برنامج مساعدة ان لم يكن أهم المقاييس كلها، وفي السنة المالية ١٩٨٣ ولأول مرة في المرحلة الحالية لبرنامج المعونة الأمريكى المصرى والذي بدأ عام ١٩٧٤ ان زادت مصروفات البرنامج عن اعتمادات التمويل المحددة لها.

ثانيا - يلاحظ ان هناك تحول في نوعية البرنامج من قرض ومنحة مختلطين -والذى كان سائدا حتى عام ١٩٨١- إلى برنامج المنحة الشاملة المستمرة وهو ما يؤكد أن أكثر من ٨٠٪ من مصروفات السنة المالية ١٩٨٢ والخاصة بالمعونة الاقتصادية قد جاءت من الاعتمادات المالية المخصصة للمنحة.

ثالثا - استمر البرنامج الأساسى لمشاريع المياة والصرف والذي تموله مصر مع الولايات المتحدة الأمريكية حيث انتقل من مرحلة التخطيط إلى مرحلة التنفيذ، ففى نهاية السنة المالية ذاتها تم بالفعل إجازة خمسة عقود كبرى بتمويل ومقاولين أمريكيين، وقد بدأ التنفيذ الفعلى لهذه العقود.

رابعا - هناك العديد من المشروعات الكبرى للبنية الأساسية بدأ البعض منها عملية التشغيل وتم تسليم البعض الآخر للمالكين المصريين للاستغلال التجارى.

خامسا - مع نهاية السنة الميلادية تم الانتهاء من ٧٠ مدرسة ابتدائية تمثل حوالى ١/٦ العدد الاجمالي الذى تساهم الولايات المتحدة في تمويله وبدأ استخدام فصول هذه المدارس.

وهكذا نجد أن ديناميكية برنامج المساعدة الأمريكى كانت في تطور مستمر خلال عام ١٩٨٢، كما أن عام ١٩٨٤ سوف يشهد تجسيدا آخر لهذا التغيير، فمن المقرر البدء في تشغيل محطة ضخمة لتوليد الكهرباء واتمام توسعات مصنع لانتاج الملح وافتتاح العديد من العيادات الكبيرة الجديدة التى سوف تخدم المصريين المقيمين في المناطق العمرانية.

وفي مجال الزراعة سيتم زراعة ٤٠٪ من المساحة الكلية للأرض المزروعة بالأرز بأنواع جديدة من البذور المتميزة بقدرة انتاجية أكبر والتي توصل إليها العلماء المصريون والأمريكيون الذين يقومون بأجراء أبحاث مشتركة في مشروع تدعمه الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية.

ولا ندعى أن برنامجا ضخما مثل برنامج المساعدة الأمريكية في مصر هو برنامج كامل لن تشوبه شائبة، فلا يوجد برنامج يمكن أن يرضى عنه الجميع.

ومع ذلك فمن الواضح يوما بعد يوم أن البرنامج الأمريكى يساهم فعليا في التقدم الاقتصادى وفي تحسين نوعية الحياة في مصر.

صالح . ك . س .
مايكل ب . و . ستون

رسالة السفير



بدأ ارتباطى الوثيق ببرنامج الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية في مصر خلال السنوات القليلة الماضية، حيث كنت أشغل منصب مساعد وزير الخارجية لشئون الشرق الأدنى في واشنطن. وبعد أن تشرفت بتعيينى سفيراً للولايات المتحدة الأمريكية في جمهورية مصر العربية أصبحت الفرصة متاحة أمامى لاشاهد عن قرب هذا العمل الهام الذى يهدف إلى الأسراع بالتنمية في مصر.

ولقد أكدت لى هذه التجربة العملية التى عشتها خلال الشهور القليلة الماضية مدى فاعلية هذا البرنامج وفائدته، كما أكدت من جديد ثقتى الكاملة فى مستقبل التعاون المصرى الأمريكى.

وتحقيقاً للاستفادة الكاملة من الموارد الأمريكية، فإننا نتشاور بصفة مستمرة مع الحكومة المصرية لتوجيه هذه الموارد لخدمة أهم أولويات التنمية فى مصر.

ونتيجة لذلك فإننا نعمل فى العديد من المجالات مع زملائنا المصريين من أجل رفع مستوى نوعية الحياة والقدرة الانتاجية عن طريق الاستثمارات فى البنية الاساسية والآلات والمعدات مع القيام فى نفس الوقت بتدريب الافراد من أجل الاسراع بنمو مصر لسنوات قادمة.

ومثالاً على ذلك فان برنامج المعونة الأمريكية يساعد المزارعين المصريين بطرق متعددة لزيادة الانتاج من المحاصيل وبالتالى زيادة دخولهم. وإذا ما انتقلنا إلى قطاع آخر نجد أنه فى الوقت الذى يساهم فيه برنامج المساعدة الأمريكية فى زيادة الطاقة الكهربائية المتاحة فى مصر عن طريق إقامة محطات جديدة لتوليد الكهرباء، يتم من خلال هذا البرنامج أيضاً تنفيذ استبدال الأجزاء الضرورية فى توربينات السد العالى بأسوان.

وبالإضافة إلى هذا فهناك اعتمادات مالية مخصصة لتحسين انظمة مياة الشرب فى الريف وفى المدينة إلى جانب بناء المدارس والعيادات الصحية فى الريف المصرى.

وبوصفى سفيراً للولايات المتحدة فأننى أعبر عن امتنانى العميق لانتمائى لهذا البرنامج لما له من الأهمية بالنسبة لحاضر ومستقبل التنمية فى مصر، هذا البرنامج الذى يساهم فى تحقيق اهدافنا المشتركة من أجل السلام والاستقرار فى المنطقة.

Nicholas A. Veliotis

نيقولاى أ. فيليوتس

عشر سنوات من التقدم



وكالة التنمية الدولية الأمريكية
في مصر

١٩٧٤
١٩٧٥
١٩٧٦
١٩٧٧
١٩٧٨
١٩٧٩
١٩٨٠
١٩٨١
١٩٨٢
١٩٨٣